



天美と童児の

「天童伝説 その1」 Tenmi&Dohji

～天はここに童をつかわした～

静寂の中、この地に2人の童が舞い降りた。

天「お前たちの欲しいものは何か」

天美「美しい空気が欲しい」

天がつかわした童の里は、美しい空気で覆われた。

童児「ずっと澄んだ空気と水に恵まれますように」

2012
May

05

vol.233

CONTENTS 目次

- P2** 会議所の動き 建設業部会ボランティア事業
天童桜まつり
- P3** 常議員に聞く 天童荘 伊藤 彰さん
- P4** 情報ラインナップ 〈CCI LINE UP〉
- P5** 設立20周年記念事業
記念式典 手嶋龍一氏の記念講演会
会員の集いなど
- P6** 平成24年度金融制度のご案内
経営安定資金
小規模企業資金
マル経融資
- P7** 事務局紹介 今年度の配置と業務の紹介
- P8** 青年部・女性会 青年部 平成24年度通常総会
女性会 4月活動報告
- P9** イベント情報 ホームタウンたより
イタリア・マロスティカ訪問
会員ゴルフコンペのお知らせ
- P10** 活用レシビ 今月の会員 アンフィールドさん
- P11** インフォメーション 無料相談室 会費納入のお願い

設立20周年プレイベント



天童商工会議所設立記念式典・祝賀会（平成4年12月2日）



天童商工会議所

The Tendo Chamber of Commerce & Industry

HOME PAGE ACCESS

ホーム
ページ<http://www.tendocci.com/>携
帯
サイト<http://www.tendocci.com/i>

携帯用QRコード

「商工てんどう」はホームページでもご覧いただけます。ご活用下さい。

第9回 建設業部会ボランティア事業

『～倉津川の清掃・美化活動～』



4月13日(金)建設業部会では、国道13号線からJR奥羽本線までの倉津川を清掃しました。

この事業は、「社会資本整備の担い手である建設業界のPR」と「環境整備」を目的に、数年前から実施しています。今年は、5月10日(木)まで「しだれ桜ライトアップ」が行われることから観光関係団体等からも協力を得て実施しました。

参加者は、当部会45社88名と観光関係団体(観光部会、天童温泉協同組合、観光物産協会、社交組合天童支部、天童温泉商店会等)、さらに周辺の町内会からの参加もあり総勢132名でした。

倉津川はこの清掃美化活動により今までにない輝きをみせています。「満開のしだれ桜」は、新たな天童市の観光スポットとして多くの方々を魅了することでしょう。今後も建設業部会では、ボランティア事業を積極的に推進していきます。



▲第38代 将棋の女王

- ・石黒あゆ美さん(写真右)
- ・国井千織さん(写真左)



▲子ども将棋大会

春の訪れを楽しんでいました。

今年で57回を迎えた天童桜まつり。4月8日の行事開幕式、第33回将棋の女王コンテストを皮切りに、第42回子ども将棋大会など約1ヶ月にわたり多彩な催しが繰り広げられます。メインイベントとなる人間将棋は、桜のつぼみが大きくなりつつある4月21、22日の両日、舞鶴山特設会場で盛大に行われました。

県内外から大勢の人々が足を運び、

春の風物詩 天童桜まつり



“安全・安心・おいしい”こめ油!

“玄米の栄養”がたっぷり



三和油脂株式会社

本社 山形県天童市一日町4-1-2 TEL 023(653)3021
 仙台工場 TEL 022(345)1811
 郡山工場 TEL 024(944)1123
 東京営業所 TEL 03(5654)7868



インタビュー 常議員に聞く

株式会社 天童荘

代表取締役 ^{いとうあきら} 伊藤 彰 さん

観光はまちづくりから
参加型のまちづくりの実現へ

経営で大切に、目指していることは

私どもは“あたりまえ”ということを大切にしております。特別にと言うことではなく、いつもどおりにやっている、出来ていると言うことです。

これからも「二十四節気」を大切に、日本の旅館らしい旅館づくりを目指してまいります。

趣味を教えてください

絵画の鑑賞です。特に油絵が好きで、たまには描くこともします。東京で開催されている「セザンヌ展」を楽しみにしています。

大事にしていることは

もちろん家族と健康です。（……同感。）

地域の活性化にひと言

天童は、気候・地理・自然に恵まれた大変良い環境と立地にあります。そして、何よりも元気です。私は「観光はまちづくりである」と考えております。「まち」を良くすることが観光の発展につながると確信します。「住んで良いまちづくり」を進め、交流人口を増やす「都市型観光」の実現には、みんなが参加する「まちづくり」が必要不可欠です。



会社概要

ほどよい狭さだから
ほんものもてなしが生まれる。

天童温泉 天童荘

天童市鎌田2-2-18

電話: 023-653-2033

関連施設▼

天童荘ガーデン
ガーデン・カフェ
ガーデン・スパ



広い店内に豊富な品揃え
お得な価格と広い駐車場

紙 紙製品
OA サプライズ

事務用品、オフィス家具、OA機器、工場・倉庫用物流機器
間仕切内装工事：山形県知事許可（般一24）第101034号
全省庁統一物品納入資格業者（東北地区）

事務機 **フラザ**

株式会社

新月堂

天童市本町一丁目4番35号（〒994-0034）

TEL (023) 654-1400（代表）

FAX (023) 654-1406

年中
無休

お客様
駐車場完備
(40台)

情報ラインナップ

CCI LINE UP

経営相談実施

当所では、毎月第3火曜日に経営相談日を設けております。

中小企業支援ネットワーク強化事業に登録している専門アドバイザーが派遣され、さまざまな経営問題に対して、専門知識や豊富な実務経験に基づくアドバイスが受けられます。また、高度専門的な相談に関しては専門家を派遣します。



寄託金を天童市の誘客ポスターに

天童市出身の人形作家・大滝博子さんから寄託金をもって天童市の誘客ポスターを作成しました。寄託金は、大滝さんより人形展開催協力などのお礼として「地域振興のために」当所に寄せられたものです。

ポスターは、舞鶴山で撮影されたもので、天の童をイメージしたものです。

4月13日に天童市長を訪問し、出来上がったポスターをお披露目しました。今後市内の施設などに掲示されます。



マイナビ女子オープン戦

4月20日（金）に、天童温泉ほほえみの宿滝の湯にて「マイナビ女子オープン戦」の5番勝負第2局が指されました。

120手で後手の上田女王（写真右）が挑戦者の長谷川二段を下して2連勝を飾り、タイトル防衛に王手をかけました。



天童市国際交流協会語学講座開講

天童市国際交流協会では、中国語・イタリア語の語学講座を4月から「つどいむ天童」にて開講しました。

中国語は毎週木曜日に初級・中級に分かれて開講となり、イタリア語は第1・第3水曜日に開講となります。



建設業部会

建設業部会では、4月13日（金）に実施する『倉津川の清掃』について、班長会議を行いました。

当日の班割りや清掃の手順について協議をし、また、ゴミの処分方法などについても入念な打ち合わせを行いました。



春の交通安全運動出発式へ参加 交通・運輸部会

4月6日から15日までの10日間、「春の交通安全運動」が展開されました。

天童市でも運動の初日にあたる4月6日に、わくわくランド野外ステージにおいて「春の交通安全運動出発式」が行われました。



天目の赤松と樹齢300年の山形一のきりしまつつじ漆喰藝術日本一谷地の青木氏作の龍と毘沙門天車イス専用トイレと女子トイレにベビーベッド付イタリア製の女子化粧室雨に濡れない車寄せ玄関の前に50台の駐車場器とイタリア製特別洋室木造三階本瓦100t金の鯨鬼瓦が全てが鬼面日本唯一男寿しの全てが最高待遇法要から結婚披露宴まで料理四二〇〇円から相談

天童城 男寿

☎ 0120-913-436

設立20周年記念事業

手嶋龍一氏来たる！記念講演会・記念式典など多彩に実施

天童商工会議所設立20周年記念事業

天童商工会議所が設立したのは、市内の山形県総合運動公園を主会場とする「べにばな国体」が開催された平成4年10月1日。以来、今年で節目の20周年を迎えます。

先日、記念事業の実行委員会が開催され、10月1日（月）に記念式典・手嶋龍一氏の記念講演会・会員の集いなどを実施することに決定しました。

会員の皆さまにはその都度「商工てんどう」等でご案内いたします。また、下記の通りキャッチコピーを募集しますので、是非ご応募下さい。

記念事業の内容

- 実施期日** 平成24年10月1日（月）
- 実施場所** 天童ホテル
- 実施内容** (第一部) 記念講演会 15:00～16:30 / 講師：手嶋龍一 氏（外交ジャーナリスト）
(第二部) 記念式典 16:45～17:30 / 永年勤続従業者表彰式を含む
(第三部) 会員の集い（記念パーティー）17:40～ / 会費：5,000円

- その他の記念事業** ○記録誌の発行 当所会員の皆さま全員に差し上げます。
○キャッチコピーの公募・・・下記の通り募集します。
○懸垂幕の設置・・・キャッチコピー決定後に当所及びバルテに設置します。

キャッチコピーを募集します！

天童商工会議所では、設立20周年にあたり下記要領によりキャッチコピーを募集します。会員の皆さまふるってご応募下さい。尚、現在使用しているキャッチコピーは10周年時に決定した「かなえます。人づくり 街づくり 夢づくり」です。参考にして下さい。

- 応募方法** 住所、事業所名、氏名、電話番号にキャッチコピーを明記の上、事務局に持参するか、FAXにてご応募下さい。書式は自由です。
- 応募締切** 平成24年5月31日（木）
- 審査発表** 6月中旬に審査の上、「商工てんどう」7月1日号で発表します。
- 入選作品** 最優秀作品1名、優秀作品2名には豪華賞品を差し上げます。
- お問合せ** 天童商工会議所設立20周年記念事業係まで（TEL:654-3511 FAX:654-7481）

滝の湯
グールメプラン

- 1 山形牛と米沢牛の食べくらべ
- 2 魚・野菜中心のヘルシープラン
- 3 和食と洋食のよくばりコラボ

くわしくはWebで検索！
滝の湯 検索

ほぼえみの宿
天童市鎌田本町1-1-30 tel.023-654-2211
http://www.takinoyu.com/

4月27日(金)～5月28日(月)

東海道五十三次② 東海道宿場くらべ 6/1～25



開館時間/8:30～18:00 休館日/毎週火曜、展示替え期間
入館料/大人600円 学生500円 小人300円

広重美術館
HIROSHIGE MUSEUM OF ART

天童市鎌田本町1-2-1
tel.023-654-6555

東海道五十三次①
隸書東海道

平成24年度金融制度のご案内



経営安定資金

売上が減少している方、
市町村から信用保険法の
認定を受けた方等

利 率：1.8%
限度額：8,000万円（運転資金のみ）
期 間：7年（据置期間2年）
認 定：天童商工会議所



小規模事業者
経営改善資金融資制度

小規模企業資金

従業員 20 名以下
（商業・サービス業は5名以下）の
小規模企業者

利 率：県 特 2.1%
特別小口、小口零細 2.0%
限度額：県 特 2,000万円
特別小口、小口零細 1,250万円
期 間：7年（据置期間2年）
認 定：山形県信用保証協会
幹 旋：天童商工会議所

マル経融資

従業員 20 名以下
（商業・サービス業は5名以下）の
小規模企業者

利 率：1.85%（平成24年4月10日現在）
限度額：1,500万円
期 間：運転資金 7年（据置期間1年）
設備資金 10年（据置期間2年）
認 定：日本政策金融公庫
推 薦：天童商工会議所

問い合わせ

天童商工会議所中小企業相談所…… 電話：654-3511

[ダスキン]

清掃用品レンタル、コーヒー
天然水等清潔・衛生・
環境づくりのプロ

[デコス]

住宅版エコポイント対象
断熱材リサイクル紙を使った
セルロースファイバー

皆様の快適・安全な生活の為にがんばっております

[さふらん]

専門スタッフが
住みなれた
自宅での介護生活を
サポートします

[事務機]

複写機・電話・テレビ・
パソコン・事務まわりなど
お任せください

株式会社 **山本産業**

〒994-0057 天童市石鳥居3番地4 TEL (023) 658-4848(代) FAX 658-4855

日建学院 公認スクール天童校

個別型学習教室 **無料体験実施中!**

自分で通学したい日時を決めることが可能! 苦手な分野だけを繰り返し学習することも可能!
自宅では中々難しい「勉強するための学習環境」を個別型学習教室で整えました。

Point 1
全席指定の
個別型教室

Point 2
カリキュラムの
選択が自由自在

Point 3
講義の質疑
応答にも対応

Point 4
合格へ導く
各種受講管理

(有) **ビジネスソフト** 〒994-0015 天童市泉町1-7-8
TEL 023-654-8308 FAX 023-654-6558

日建学院 公認スクール 天童校 専用ダイヤル TEL 023-612-7115

事務局紹介

今年度の配置と業務を紹介します。お気軽に相談ください。

中小企業相談所

相談所所長補佐 兼 2係長
工平 孝子

相談所 1係長
瀬野 淳也

中小企業相談所長
佐藤 勝

総務課 課長補佐 兼 総務係長
見立 米子

2係

- ◎経営相談
金融 税務
- ◎小規模企業経営改善
- ◎税務 記帳代行
- ◎相談日
金融 法律 税務
- ◎女性会
- ◎学校給食物資納入
- ◎部会
工業 交通 運輸 金融
- ◎珠算検定
- ◎少年少女発明クラブ
- ◎その他
ホームページ管理
情報管理 どりぶる山形
- ◎受託団体
天童市雇用対策協議会
天童市学校給食協力会
山形地区食品衛生協会天童支部
ホームタウン協議会
天童市青色申告会
天童珠算連盟
ロータリークラブ(天童東)

2係主任
瀬野 純子

1係主任
広谷千鶴子

1係

- ◎経営相談
金融 税務 労働 原産地証明
- ◎小規模企業経営改善
- ◎税務 記帳代行
- ◎相談日
経営 労働社会保険 健康
- ◎労働保険事務組合
- ◎観光催事
- ◎青年部
- ◎共済
小規模企業共済
中小企業退職金共済
- ◎簿記検定 ネット検定
- ◎部会
商業 建設業 観光 サービス業
- ◎受託団体
山形県将棋協同組合
天童市商店街連合会 てんてんカード会
天童市国際交流協会
天童エネルギー懇談会
山形地区社会保険委員会天童支部

2係主任
大内 久幸

1係主任
高橋 文一

2係主任
土屋 聡史

1係主任
佐藤 貴宏

臨時職員

門脇美智子

中小企業相談所

- 商工業の繁栄をはかるため、
企業経営を側面から応援します。
- ◎各種経営相談
金融 税務 労務
 - ◎税務 記帳代行
 - ◎設立20周年記念事業
 - ◎委員会
地域振興委員会 金融審査委員会

総務課

- ◎入会・会費
入会手続き 異動手続き
会費 特定商工業者負担金
- ◎管理
正副会頭会議 常議員会 議員総会
会員管理 特商管理
慶弔 儀礼 後援 会計 経理 商工てんどう
- ◎建議要望活動
- ◎福利厚生事業
ゴルフ 永年勤続従業者表彰 健康診断
- ◎共済
生命共済 火災共済 倒産防止共済
- ◎委員会/受託団体
総務委員会 ロータリークラブ(天童 天童西)
- ◎その他
商品メーカーコード 容器リサイクル

事務局長 兼 総務課長
津藤 弘志

学校給食センター派遣
太田 哲也

専務理事
安喰 邦男

相談コーナー

カウンター

相談窓口

職員の異動

4月1日付採用
遠藤 康子
(総務課配属)

1日も早く会員の
皆様方に溶け込み、
信頼関係を
築いていけるよう、
日々努力致します。



1億人が選ぶ
今夜知りたいランキング
最新B級グルメ
全国6位



元祖 鳥中華
3人前・セット
1,200円

登録手打 天童温泉
水車生そば

<http://www3.ocn.ne.jp/~suisya/>

地元の話題満載 **サンデータイムス**
創刊35周年記念
月刊地域情報新聞・毎月第2日曜日発行

天童・東根の各世帯へ全戸無料配布キャンペーン中!!

YBC山形放送・YTS山形テレビ・TUYテレビ山形・SAY山形ラジオFM・FM山形/16番店



情報提供・広告掲載同時受付中!!

〒994-0012 天童市久野本2-3-13 興キョウダイ通信社・コミュニケーションズ
TEL.654-1331・FAX.654-1523

● Kindai communications ●

天童商工会議所女性会

4月女性会・活動報告



＊役員会＊

4月13日(金)今年度第1回目の役員会を開催し、今年度の事業報告を協議しました。今年度のメイン事業である東北六県商工会議所女性会連合会総会は、「天童らしさ」を前面にだしながら会員一致団結して臨むことを確認しました。

東北六県商工会議所女性会連合会天童大会のポスターを掲示し、士気を高めています。総会は5月8日に開催することになりました。総会では「天童女性らしさ」が発揮されることになりそうです。

＊天童エコ展＊



◀ エコ検定に挑戦

4月21日(土)人間将棋会場にて第4回天童エコ展を開催しました。環境啓蒙活動の一環として、女性会と西沼田ネットワークサポーターが共同で開催したものです。

人間将棋会場は、多くの市民や観光客でにぎわいました。リサイクルコーナーや「小学生(環境・エネルギー問題)作文絵画コンクール」作品の展示を通して、来場者に環境問題を提起しました。



火おこして エネルギーを体感▶

YEG 天童商工会議所青年部

平成24年度通常総会を開催



4月24日(火)、ほほえみの宿滝の湯にて平成24年度通常総会を開催しました。

総会では、山口敦史会長より今年度のスローガン『いざ、出陣! 大いなる夢の実現に向け、あつき友情と情熱をもって』が発表され、活動方針が示されました。その後の懇親会では、長年にわたり青年部の一員として活躍された3名の皆様の卒業式が行われました。また、新たに入会されたメンバーの方々に山口会長より入会証とバッジが手渡されました。



▲ 山口敦史新会長

天童商工会議所青年部 卒業式 並びに 懇親会



▲ 卒業式



▲ 新入会員入会式

新入生

遠藤哲也君(緑茶園)、奥山俊郎君(マウント工業(株))
小関淳君(王様の焼肉(株))、小松瀬里奈君(㈱七福食彩厨房福うさぎ)
佐藤武彦君(㈱さのや)、柴崎稔君(㈱シバサキ商事)
仲野亮君(ローリングパークナカノ)
仲野大輔君(㈱仲野観光果樹園)、吉田博君(佳田清掃(株))

卒業生

伊藤広文様、熊沢健治様、齋藤清隆様

イベント情報

近日募集
開始!

イタリア(マロスティカ市)訪問



日時

平成24年9月5日(水)
～9月12日(水)

訪問地

イタリア・マロスティカ他

内容

天童市の姉妹都市であるイタリア・マロスティカ市で
開催される人間チェスの観戦と国際親善。
金額及び行程については6月に正式発表します。



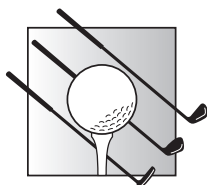
会員ゴルフコンペのお知らせ

日時

平成24年6月19日(火)

場所

天童カントリークラブ



※お申込み等詳細については、今月号の折込チラシにて
ご確認ください。お誘いあわせのうえ多数の参加を
お待ちしております。

ホームタウンたより

モンテディオ山形 5月のホームゲーム

日時▶ 5月3日(木・祝) 愛媛FC戦
5月6日(日) ザスパ草津戦
5月20日(日) FC岐阜戦

* 3日と6日はファミリー
joinデーとなっており、
ファミリーチケットの発
売や名探偵コナン、ワン
ピースといった人気アニ
メとのコラボ企画等が予
定されています。



楽天イーグルス 市民応援デー

日時▶ 6月1日(金)
6月2日(土)
6月3日(日)

プレイボール▶ 13:00
開場▶ 11:10

対戦相手▶ 横浜DeNAベイスターズ

チケット▶ 大人1,000円、子供500円(当日券のみ)
* 県内の高校生以下は無料(但し中高生は
生徒手帳を提示して下さい)

会場▶ 天童市スポーツセンター野球場



国税に関する申告・納税がインターネットで行えます。

会社経営の
効率化をめざして

電子申告でビジネス快速! e-Tax

- ①法人税、消費税、所得税などの申告、②源泉所得税をはじめ、すべての税目の納税、
 - ③申請・届出等がインターネットで行えます。多忙な時でも税務署に出かける必要がなくなります。
- もちろん、このサービスの開始届出手続きもインターネットで行えます。

法人会は会社経営の効率化のためにe-Taxの普及を支援しています。

法人会

社団法人 山形法人会
〒990-0031山形市十日町1-2-30
D' グラフォート十日町タワー203
TEL 023632-7852

もっと詳しくお知りになりたい方は…

「e-Tax」ホームページ <http://www.e-tax.nta.go.jp>

ヘルプデスク TEL 0570-015901

商工会議所活用レシピ

今月の会員さん



小さなお菓子屋さん
anfield (アンフィールド)
 代表
和島 聡さん



Information

住所
 天童市東長岡3-7-5
 南西1F
 電話
 023-655-2823



◆お店マル秘情報◆
 ≪ケーキ屋さんで焼くパン≫
 ・毎週月曜日/限定10個(売切御免)
 素材にこだわり
 をもたせたパン。
 ケーキ屋さんだ
 から出せるまる
 やかな味をぜひ
 どうぞ。



▲今春のおすすめケーキ
 「ドウ・フロマージュ」2段チーズケーキ



税務・記帳編

① 記帳指導(一部有料)
 自分で記帳・決算・申告できるまで、
 記帳継続指導致します。
 ② 記帳代行(有料)
 記帳の仕方の指導、決算・申告までの
 経理処理を代行します。
 ※記帳指導・記帳代行は、個人事業者を対象としています。

A Q 記帳指導のきっかけは
 お店を開業して確定申告をしなければいけないことを
 知りました。でも、申告の仕方や帳簿への記帳のやり
 方がわからなかったため、商工会議所に相談しました。
 そこで記帳指導をしてもらえることを知りました。

A Q 良かった点について
 指導してもらったことで、税務の知識や会計の知識など
 知ることができ、確定申告時の負担が軽減されました。
 また、お店の経営状態なども教えてもらえるので、お
 店の現状を把握し、経営に役立ててます。

営利ではなく、相互の助け合いを目的に

山形県火災共済協同組合

総合火災共済
 普通火災共済

山形県中小企業共済協同組合

自動車総合共済
 自動車事故費用共済
 医療総合保障共済
 傷害総合保障共済

〒990-8580 山形市城南町1丁目1番1号 霞城セントラル13階
 TEL 023-647-2380(代)・FAX 023-647-2382

Information

無料相談室

各分野の専門家を招き、サポート致します

・労働、社会保険相談【毎月1回】

(労災・雇用保険・健康保険・年金に関する相談)

日時／平成24年5月8日(火)

午後1時30分～4時

場所／天童商工会議所 2階相談室

相談員／吉田 憲 社会保険労務士

※次回の相談日は6月12日(火)です

・ワンストップ経営相談【毎月1回】

(経営革新・創業支援・再チャレンジ・事業承継・
企業経営に関する相談)

日時／平成24年5月16日(水)

午後1時30分～3時30分

場所／天童商工会議所 2階相談室

相談員／柴田 芳和 アドバイザー

※次回の相談日は6月19日(火)です

・法律相談【奇数月】

(契約締結・商取引トラブル・相続等に関する相談)

日時／平成24年5月17日(木)

午後1時30分～4時

場所／天童商工会議所 2階相談室

相談員／細谷伸夫 弁護士

※30分単位の予約制となりますので、
相談希望の方は事前連絡をお願いします。

・健康相談

(社員の健康管理と経営者の健康づくりに関する相談)

日時／平成24年5月23日(水)

午後1時30分～3時30分

場所／天童商工会議所 2階相談室

相談員／山形市地域産業保健センター保健師

会費納入のお願い

平成24年度の会費納入につきまして下記のとおりとなっておりますので、ご理解とご協力をお願いいたします。

◇口座振替をされている事業所の方◇

5月15日(火)に、所定口座より引き落としさせていただきます。
残高確認等をお願いいたします。

◇口座振替をされていない事業所の方◇

納付書により5月末日まで最寄りの金融機関にお振込みください。

詳しい内容につきましては、当所より文書を発送しております。
会員章も同封しておりますのでご確認ください。

▶平成24年度会員章



問い合わせ 当所総務課 Tel. **023-654-3511**

天童商工会議所共済・福祉制度の一環としてお届けする保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのフィナンシャル・プロテクション

定期保険



普通傷害保険



アクサ生命保険株式会社

redefining / standards



アクサ損害保険株式会社

redefining / standards

世界トップクラスの
保険・金融グループ、
アクサで実現。

<http://www.axa.co.jp>

アクサ生命保険株式会社 天童営業所

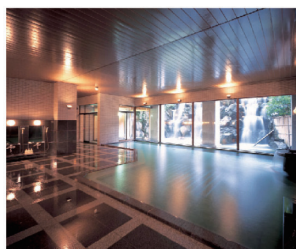
〒994-0034 天童市本町1-4-35 TEL 023-654-6068

（商工）2012年5月1日発行 第233号 平成6年4月8日第三種郵便物認可 毎月1回1日発行 発行/天童商工会議所 〒994-0013 天童市老野森一丁目3-28 電話023(654)3511 FAX023(654)7481 印刷/有限会社 キンダエコミュニケーションズ 定価100円

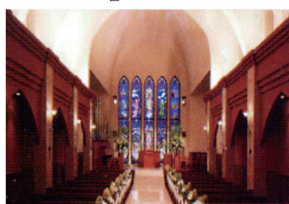


絆

天童ホテル一〇〇周年
創業明治四十四年十月十五日



「あなたの
ウエディングストーリーが
最高のものに
なりますように……。」



山形県/天童温泉 美味求真の宿
 **天童ホテル**

■お問い合わせ・ご予約は
Tel. (023) 654-5511 (代)
Fax. (023) 654-5517
〒994-0025 山形県天童市鎌田本町二丁目1番3号
URL <http://www.tendohotel.co.jp>

緑の迎賓館
ANGELINA
アンジェリーナ

■お問い合わせ・ご予約は
Tel. (023) 651-8181 (代)
Fax. (023) 654-6582
〒994-0025 山形県天童市鎌ノ町二丁目1-50
URL <http://www.gh.angelina.net>

ISO9001/ISO14001（本社事務所）認証取得

“空気と水”で社会に奉仕する

総合設備設計施工



黒澤建設工業株式会社

代表取締役 黒 澤 洋

空気調和 衛生設備 土木・上下水道 リニューアル 省エネ提案 機械設備工事・設計施工

本 社／山形市花楸二丁目9番21号 ☎(023) 623-4222(代)
支 店／仙台・天童
営業所／庄内・東根・新庄・米沢
URL <http://www.kurosawa-kensetu.co.jp/>